Zeitschrift: Revue suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 134 (2013)
Heft: 3

Nachruf: In memoriam

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Société d'Apiculture de la Glâne

Emile GIRARD

1927-2012

Devant l'église de Siviriez, à la sortie de la messe de la Toussaint, j'échangeais quelques mots avec Emile Girard. J'ai remarqué une diminution de ses forces. Je fus néanmoins surpris d'apprendre sa mort survenue le 3 novembre. Emile s'en alla subitement, à son domicile.

Emile Girard est né le 11 juin 1927. Trois jours plus tard, sa maman décédait, laissant cinq enfants. Il fut alors aussitôt accueilli par Adolphe et Marie, des cousins restés sans enfants, à la forge de Vuisternens-devant-Romont. Plus tard cette famille s'installa à Macconnens.

A 14 ans, ayant remarqué l'ardeur des abeilles de son voisin, il en fut marqué. Il acquit quelques ruches sur-le-champ. Il se mit à construire lui-même les cadres. A 18 ans, il obtint brillamment son certificat de mouleur-fondeur, à la Fonderie de Fribourg.

S'étant installé à Bulle, pour son travail, la fiche d'Emile Girard mentionne qu'il est membre de la section de la Gruyère, en 1955. En 1967 il est inscrit à la section de la Glâne. A cette date il arrive à Chavannes-les-Forts, car il est engagé par le service des routes comme cantonnier.

En mai 1971, rentrant de son travail, il remarqua une jeune fille ramassant un essaim en bordure de route, à la sortie de Bouloz. Il s'arrêta pour l'aider. Comme les ruches de cette dame étaient occupées, Liliane offrit cet essaim à Emile. En juin 1973, Emile et Liliane se marièrent et vinrent habiter leur villa-chalet, à Chavannes-les-Forts. Sur leur terrain, ils purent aligner jusqu'à 20 ruches.

Emile Girard fréquentait assidûment les réunions et les assemblées de la section. En 1983 il reçut l'assiette des 25 ans SAR; en 1991, l'assiette des 25 ans de la section et l'insigne SAR et en 1999, l'assiette des 40 ans SAR et le diplôme de Membre d'Honneur de la Glâne.

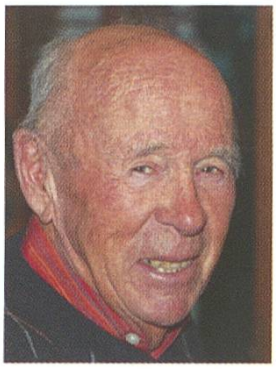
Emile Girard prodiguait un sens de la bienveillance, de l'humanité sans fracas. Il respectait l'homme, la nature et évidemment les abeilles. Il était rapidement prêt pour un service, des conseils ou une aide toujours sérieuse. Il vivait aussi sa foi avec humilité et vouait une dévotion certaine à la Bienheureuse Marguerite Bays. Nous garderons de lui le souvenir de son béret basque, de sa cigarette, de son approche des abeilles sans voile et sans gants.

A Liliane, son épouse, à ses enfants Colette, Marie-Madeleine, à Bernard et à son fils Bastien, né le 13.12.2012, va toute notre sympathie.

Pour le comité : J.G.

Société d'apiculture d'Entremont

La société d'apiculture d'Entremont est orpheline de trois de ses membres.



Georges MORAND

Le 16 octobre Georges Morand nous quittait subitement, à l'âge 80 ans,

suite à un arrêt cardiaque en arrivant chez son fils Pascal. Comme chaque mardi, avec son épouse Bertha, ils se rendaient chez leur fils à Bagnes, pour remplacer la maîtresse de maison. Rien ne laissait présager un départ si brutal.

Georges n'était pas qu'un simple apiculteur, il a été un pionnier dans la sélection de la carnica. Ardent défenseur de cette race si bien adaptée à notre contrée. Moniteur éleveur et membre fondateur de la station de fécondation de Bonatchiesse, avec le regretté Hilaire Besse, ils en assurèrent la production des souches à mâles de 1966 à 2000. Comme si cela ne suffisait pas, en 2001, lors du kidnapping de la station de Tovassière par la section de Monthey, tu as fait toutes les démarches nécessaires pour offrir au groupement et à la SAR la station de fécondation des Toules, dont tu fus le premier responsable. Inspecteur des ruchers durant 40 ans, membre de la section durant 60 ans, dont plusieurs années passées au comité. Tu étais toujours présent à nos assemblées annuelles, tes avis étaient directs et toujours très bien suivis. Ton activité apicole fut intense, tu ne pouvais vivre sans abeilles, après la perte de toutes tes colonies l'hiver dernier, avec la collaboration de quelques collègues, une douzaine de colonies animaient à nouveau ton rucher. Un élevage de reines était déjà au programme 2013, disponible tu répondais toujours présent à une sollicitation, tu avais toujours une reine pour dépanner un collègue. Tu aimais fraterniser, partager ta passion et ton expérience. Une autre passion occupait tes soirées, tu nous en parlais comme de ta deuxième famille: ta fanfare, l'Echo d'Orny dont tu étais membre vétéran. Le tout effectué en parallèle avec ton activité à l'usine FMO. Ton épouse Bertha attendait patiemment, elle a toujours été très coopérative, t'a aidé et soutenu.

Toute notre sympathie et notre amitié vont à ton épouse Bertha, tes filles Christine, Françoise, Béatrice et Markus, ton fils Pascal et Myriam et à tes petits enfants.

La Société d'apiculture d'Entremont et le Groupement Valaisan des moniteurs éleveurs SAR.

Jean-Louis Gabbud

Guy RAUSIS

Guy Rausis nous a quittés sans bruit le 20 décembre dans sa 78e année. Atteint dans ta santé depuis plusieurs années, tu as, selon ton tempérament, lutté avec énergie. Cette cruelle maladie a fini par t'emporter, après t'avoir laissé ranger ton rucher.

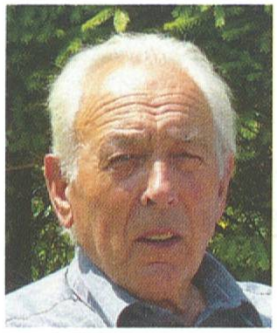
Membre de la section depuis une quarantaine d'année, apiculteur méticuleux et passionné, auxiliaire à la station des Toules avec Georges Morand, responsable depuis 4 ans. Tu as pris très à cœur toutes tes responsabilités, tu ne manquais pas d'effectuer très sérieusement ton travail. Très diminué par la maladie, tu as rempli ton mandat jusqu'au bout. Tu exploitais un magnifique rucher d'une vingtaine de colonies, sur la route du Grand Saint Bernard, avec l'aide de ton petit-fils Axel.

Menuisier ébéniste et sculpteur, toute ta maison est imprégnée de ton doigté, tout respire l'œuvre de tes mains. Magnifique oasis où tu aimais rassembler toute ta famille.

En ce 24 décembre de nombreux collègues apiculteurs ainsi qu'une grande foule d'amis et connaissances entouraient ton épouse, tes enfants et conjoints, tes petits enfants et ton arrière petite fille.

La société d'apiculture d'Entremont et le groupement Valaisan des moniteurs éleveurs SAR adressent à ton épouse ainsi qu'à toute la famille sa sincère sympathie.

Jean-Louis Gabbud



Gratien VAUDAN

Figure bien connue dans la commune de Bagnes, Gratien Vaudan s'est endormi paisiblement à son domicile le 12 janvier 2013 dans sa 85e année. La grande église de Châble était trop petite en ce 15 janvier pour accueillir tous tes amis et connaissances qui s'étaient réunis pour un dernier au revoir.

Apiculteur dès ton jeune âge et membre de la section depuis 59 ans. Très fidèle à nos rencontres depuis ta retraite, ton travail irrégulier comme conducteur de train auprès de la compagnie Martigny–Orsières ne te le permettait pas durant ta vie active. Exploitant un magnifique rucher d'une quarantaine de colonies près de la maison familiale, ta tenue de service était vite remplacée par l'enfumoir et le lève-cadres, tu les avais toujours à l'œil. Très tôt tu adoptas la carnica que tu appréciais beaucoup pour sa douceur, travail plus agréable et ton rucher étant de plus en plus entouré de nouvelles constructions.

Homme de la terre, tu soignais avec plaisir ton mayen des Barmes et tes vignes de Fully, tes soirées aussi étaient programmées: membre fondateur du cœur d'homme paroissial tu en assurais la messe dominicale depuis 68 ans, ce dimanche 6 janvier tu étais présent à la tribune au milieu de ta deuxième famille.

La société d'apiculture d'Entremont présente à ton épouse Suzanne, à ton fils Bernard et Claudia et à tes petites filles chéries Marie, Céline et Lisa toute sa sympathie et son amitié.

Jean-Louis Gabbud

A VENDRE dès avril

Nucléi DB 2012, reine F1

Fr. 250.–

Marc Caillet – Genève

Natel 076 577 62 26
entre 18 h et 21 h

Offrez-vous des outils de qualité:

- tout en acier inoxydable, efficace et solide
- résistant aux traitements aux acides
- également pour ruches DB

Bandes porte-cadres*, dès Fr. 2.40
Liteaux pour planchettes de couverture, dès Fr. –.50
Clous ou vis inox pour porte-cadres et liteaux
Nourrisseurs LEUENBERGER
Entrées de ruches WYNA-DELUXE
Grilles Anti-Varroa* 29,7x50x0,9 cm
*dimensions sur demande

JOHO & PARTNER
5722 Gränichen
Tél./Fax 062 842 11 77
Réponse en français 079 260 16 67
www.varroa.ch